

聖地牙哥北郡中文學校  
二零一七年一月七日

老師：  
班級：

### 第十五週 學校聯絡事項

- 一、演講比賽及即席演講比賽將於 1/14/2017 (全天)比賽，各組比賽報到時間通知單已於抽籤後由學生帶回。比賽辦法請查看學校網站 <http://northcountychineseschool.org>。比賽相關之問題請電郵比賽召集人：楊倩怡女士：[nccs.Speech@gmail.com](mailto:nccs.Speech@gmail.com)。即席演講：教務組 - 沈怡君：[academic.nccs@gmail.com](mailto:academic.nccs@gmail.com)。
- 二、部分學分班將於 01/15/17，在北郡文教中心上文化課，詳細時間請洽各學分班老師。
- 三、第一學期成績單已於本週發給學生，請家長過目及簽名並於 1/21 前交回給各班老師。
- 四、新春園遊會 (1/28/2017) 預售票已開始出售，請大家向各班家長代表或至家長會辦公室 (#703) 購買。預購時將取得 Vouchers(s)，於園遊會當天憑 Voucher(s) 兌換成小票，即可使用。凡於 1/21/2017 當天或以前購買者均有 10% 折扣，請大家踴躍購買。
- 五、1/21(上午班 9:40am；下午班 1:30pm)，將於教室 706 舉行班代表家長會議，會中將詳細說明 1/28 新年園遊會注意事項(小票兌換，停車，各班攤位，以及廚房使用方式 ... 等等重要事項，請各班家長代表 (或指派一位家長) 務必出席本次會議。
- 六、班爸班媽們請趕緊到 PTA 拿園遊會預售票，也請尚未登記攤位的班級趕緊和 PTA 聯絡：[nccspta2@gmail.com](mailto:nccspta2@gmail.com)。
- 七、2017 年海外華裔青年英語服務營已經於一月一日開始接受網路報名，詳情請至下面網頁查詢 <http://aidsummer.net>。
- 八、請家長填寫上學期家長意見調查表，中文：<https://goo.gl/forms/zqb6Vq4ez0e6s8V53>

#### Weekly Bulletin:

01/07/2017

1. The Speech Contest & Impromptu Speech Contest will be held on 1/14/2017. The check-in time notice has distributed to contestants at school today. The contest day is on 1/14/2017 (whole day event). Details can be found on the school web site. Please direct your question(s) to the Committee Chair, Ms. Shirley Young at [nccs.Speech@gmail.com](mailto:nccs.Speech@gmail.com). Impromptu Speech Contest: Jessica Chu at [academic.nccs@gmail.com](mailto:academic.nccs@gmail.com).
2. Some credit classes will meet on 01/15/17, at SDCCA Learning Center, please contact your teacher for meeting time and details.
3. The first semester report card was sent home today. Please sign and return it to the teacher by 1/21.
4. Chinese New Year Carnival tickets are available for pre-sale purchase until 1/21/2017. Please support our school by purchasing the vouchers from the room parents or at the PTA office (#703). A 10% discount will apply during the pre-sale period, if purchased on or before 1/21/2017.
5. \* Mandatory\* Room parent meeting on 1/21 at 9:40am and 1:30pm in room 706. This is the final planning meeting for the Chinese New Year Carnival. We will go over Carnival details which include carnival tickets redemption, parking, booth, and kitchen rules.
6. To the room parents who haven't picked up their carnival vouchers yet, please come to PTA office (room #703) to pick up. Also, for those who haven't registered what you're selling at your booth, please contact the PTA as soon as possible at [nccspta2@gmail.com](mailto:nccspta2@gmail.com)
7. The online registration for 2017 Overseas Youth English Teaching Volunteer Service Program sponsored by OCAC and Ministry of Education (Taiwan) has started on 1/1/2017. For details, please visit the following web site: <http://aidsummer.net>.
8. Please do North County Chinese School 2016-2017 1<sup>st</sup> Semester Parent Survey form <https://goo.gl/forms/iVqML6oRIQKgHOGW2>

學生姓名 (Student Name): \_\_\_\_\_

家長簽名 (Parent Signature): \_\_\_\_\_